



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e- learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ A- „ZWIĘKSZANIE JAKOŚCI TŁUMACZEŃ PISEMNYCH I AUTOMATYZACJA PRACY TŁUMACZA”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Internetowy kurs umożliwiający uczestniczącym w nim osobom poznanie podstawowych i średnio-zaawansowanych informacji na temat oprogramowania pozwalającego ulepszyć jakość tłumaczenia, zasobów internetowych potrzebnych w pracy tłumacza pisemnego i rozwiązań pozwalających zautomatyzować często wykonywane zadania oraz praktyczne wykorzystanie tych umiejętności w praktyce. Wykłady dostępne w module posłużą beneficjentom – studentom kierunków językowych w Uniwersytecie Śląskim, a więc winny zawierać treści zgodne z sylabusem opracowanym dla zainteresowanych ofertą specjalności wykładanych w Uniwersytecie Śląskim. Wykłady dostępne w module posłużą ponadto wszystkim pracownikom i studentom przygotowującym tłumaczenia w językach obcych. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy.

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do pracowników i studentów kierunków lingwistycznych, którzy chcą zapoznać się z możliwościami efektywnego wykorzystania komputera i specjalistycznego oprogramowania podczas tłumaczenia wszelkiego typu tekstów w dowolnych językach. W kursach mogą także uczestniczyć pracownicy i studenci innych kierunków studiów prowadzonych przez uczelnię, a także niektórych kursów i studiów podyplomowych, adekwatnie do ich specyfiki i potrzeb.

Cel kursu:

1. Zapoznanie uczestników z oprogramowaniem pozwalającym wyszukiwać błędy w tłumaczonych tekstach: różnorodnymi modułami sprawdzania pisowni, programami wyszukującymi błędy techniczne w tłumaczeniach (nieprawidłowe wartości liczbowe, błędną interpunkcję, frazeologię i inne), jak również z programami pozwalającymi na automatyczne wykonywanie czasochłonnych i często wykonywanych funkcji.
2. Przedstawienie rozwiązań z zakresu tłumaczenia maszynowego i wykorzystanie ich w codziennej pracy tłumacza oraz wdrożenie innych zasobów internetowych takich jak bazy tłumaczeń z różnych zakresów wiedzy (europeistyka, nauki ścisłe, informatyka i inne) oraz wydajne ich wykorzystywanie w programach wspomagających tłumaczenie (CAT – computer aided translation).
3. Prezentacja oprogramowania tłumaczeniowego działającego w przeglądarce (oprogramowanie w chmurze) najnowszych trendów na rynku tłumaczeniowym oraz możliwości zmiany aktualnie używanego programu CAT na inny bez utraty zgromadzonych baz tłumaczeń.



Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z trzynastu modułów tematycznych (tematów) i winien odpowiadać 30 godzinom efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy wykład wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających wiedzę, słownika pojęć, obróbki metodycznej, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać wszelkie możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, ilustracjami i zdjęciami, filmami szkoleniowymi, z możliwością zaliczania poszczególnych partii materiału w interaktywny sposób, możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie.

Kurs winien składać się z następujących 13 podtematów:

1. Wprowadzenie do zasad korekty technicznej tłumaczenia i opis standardów jakości tłumaczeń (moduł LISA i inne).
2. Przedstawienie działania modułu sprawdzania jakości technicznej tłumaczenia (QA – quality assurance) na przykładzie wybranego programu CAT.
3. Konfiguracja modułu QA w wybranym programie CAT i dostosowanie modułu do własnych potrzeb.
4. Sprawdzanie jakości w innych programach i podstawy tworzenia wyrażeń regularnych pozwalających wyszukiwać błędy niewyszukiwalne w inny sposób.
5. Wykorzystywanie innego oprogramowania pomagającego w zarządzaniu zasobami tłumaczeniowymi.
6. Automatyzacja czasochłonnych i często powtarzanych zadań za pomocą programu do tworzenia makropoleczeń i przedstawienie korzyści dla tłumacza.
7. Ogólne wprowadzenie do tłumaczenia maszynowego (MT – machine translation) – zasady działania programów, korzyści i zagrożenia dla tłumacza korzystającego z tłumaczeń. Rozróżnienie programów CAT od MT.
8. Praktyczne wykorzystywanie programów modułów MT w pracy w połączeniu z bazami programów CAT. Uwrażliwienie użytkowników na często powtarzane błędy podczas korzystania z zasobów tego typu.
9. Prezentacja rzetelnych zasobów internetowych zawierających bazy tłumaczeń i glosariusze z różnych dziedzin tłumaczeń i importowanie tego typu zasobów do programów CAT w celu wydajnego korzystania z nich w codziennej pracy.
10. Technologiczne aspekty pracy tłumacza pisemnego – zapoznanie z formatami plików ich zawartością i możliwościami, jakie one zapewniają. Wprowadzenie do standardów branżowych.
11. Wprowadzenie do programów CAT działających w chmurze oraz podstawy wdrażania tego typu programów przez agencje tłumaczeniowe. Wady i zalety rozwiązań w chmurze.
12. Zmiana używanego programu CAT na inny bez utraty zgromadzonych baz danych tłumaczeń i glosariuszy.
13. Zaliczeniowy test końcowy weryfikujący całą zdobytą wiedzę



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e-learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ B - „PROGRAMY WSPOMAGAJĄCE TŁUMACZENIE”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Internetowy kurs umożliwiający uczestniczącym w nim osobom poznanie podstawowych i średnio-zaawansowanych informacji na temat oprogramowania wspomagającego tłumaczenie (CAT – computer aided translation), zapoznanie się z zasadami programów, korzyściami płynącymi z ich stosowania i możliwościami różnorodnego ułatwienia i przyspieszenia pracy tłumacza pisemnego. Wykłady dostępne w module posłużą beneficjentom – studentom kierunków językowych w Uniwersytecie Śląskim, a więc winny zawierać treści zgodne z sylabusem opracowanym dla zainteresowanych ofertą specjalności wykładanych w Uniwersytecie Śląskim. Wykłady dostępne w module posłużą ponadto wszystkim pracownikom i studentom przygotowującym tłumaczenia w językach obcych. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy.

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do pracowników i studentów kierunków lingwistycznych, którzy chcą zapoznać się z możliwościami efektywnego wykorzystania komputera i specjalistycznego oprogramowania podczas tłumaczenia wszelkiego typu tekstów w dowolnych językach. W kursach mogą także uczestniczyć pracownicy i studenci innych kierunków studiów prowadzonych przez uczelnię, a także niektórych kursów i studiów podyplomowych, adekwatnie do ich specyfiki i potrzeb.

Cel kursu:

1. Ogólne wprowadzenie do zagadnień dotyczących tłumaczeń pisemnych wykonywanych za pomocą odpowiedniego oprogramowania komputerowego i przedstawienie rzeczywistych korzyści płynących ze stosowania tego typu programów (skrócenie czasu pracy, zwiększenie jakości tłumaczeń, rozszerzenie możliwości współpracy ze zleceniodawcami – biurami tłumaczeń i klientami bezpośrednimi, maksymalizacja zysków finansowych).
2. Szczegółowe zapoznanie odbiorców z funkcjami i zasadami działania różnorodnych programów CAT oraz dodatkowych programów uzupełniających, usprawnienie warsztatu pracy tłumacza pisemnego, jak również przedstawienie rzeczywistych problemów podczas współpracy ze zleceniodawcami oraz zasad panujących na rynku tłumaczeń pisemnych w Polsce i zagranicą.

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z 14 modułów tematycznych (tematów) i winien odpowiadać 30 godzinom efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy wykład wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających wiedzę, słownika pojęć, obróbki metodycznej, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać wszelkie możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, ilustracjami i zdjęciami, filmami



UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy

Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

szkoleniowymi, z możliwością zaliczania poszczególnych partii materiału w interaktywny sposób, możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie.

Kurs winien składać się z następujących 14 podtematów:

1. Wprowadzenie do standardów rynkowych w kontekście tłumaczeń pisemnych, biur tłumaczeń i ogólnych zasad oraz technologii.
2. Prezentacja przykładowych obiegu pracy podczas tłumaczeń wykonywanych dla różnego typu zleceniodawców (biur tłumaczeń, korporacji tłumaczeniowych, klientów bezpośrednich – firm, klientów bezpośrednich – osób prywatnych).
3. Zapoznanie z aktualnie panującymi trendami na rynku oprogramowania wspomagającego tłumaczenie.
4. Informacja na temat najpopularniejszych pakietów oprogramowania, różnic między nimi, ich wad oraz zalet dla użytkowników początkujących i zaawansowanych.
5. Pełne wprowadzenie do wybranego programu i zapoznanie z zasadami korzystania z niego.
6. Podstawowe funkcje wybranego programu i sposoby korzystania z nich.
7. Wykonanie tłumaczenia próbnego z wykorzystaniem nabytej wiedzy i oraz stosowaniem poznanych funkcji w celu szybszego i bardziej efektywnego wykonania tłumaczenia.
8. Zaawansowane funkcje wybranego programu oraz wykazanie ich przydatności podczas codziennej pracy.
9. Podsumowanie wiedzy w zakresie wybranego programu i wykonanie ćwiczeń wymagających zastosowania wszystkich znanych opcji oprogramowania.
10. Porównanie wybranych programów wspomagających tłumaczenie i określenie zasadności korzystania z nich w określonych sytuacjach.
11. Zasady rozliczeń finansowych ze zleceniodawcami, sposoby obliczania i szacowania stawki, jak również czasu wykonania zlecenia.
12. Dodatkowe funkcje programów wspomagających tłumaczenie zapewniające możliwość tworzenia baz tłumaczeń i glosariuszy na podstawie wcześniejszych tłumaczeń wykonywanych bez programów typu CAT.
13. Wprowadzenie do zasad współpracy tłumacza z korektorem i standardów jakościowych obowiązujących w branży tłumaczeniowej.
14. Zaliczeniowy test końcowy weryfikujący całą zdobytą wiedzę.



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e- learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ C - „GRAFIKA KOMPUTEROWA - PROGRAMOWANIE I ANIMACJA”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Internetowy kurs umożliwiający uczestniczącym w nim osobom poznanie podstawowych i średnio zaawansowanych wiadomości na temat programowania w języku Processing oraz tworzenia animacji w programie Blender. Wykłady dostępne w module posłużą beneficjentom – studentom kierunku INFORMATYKA w Uniwersytecie Śląskim, a więc winny zawierać treści zgodne z sylabusem opracowanym dla zainteresowanych ofertą specjalności wykładanych w Uniwersytecie Śląskim. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy.

Adresaci kursu:

Proponowany program kursu został opracowany głównie z myślą o studentach kierunku INFORMATYKA. Kurs skierowany jest do studentów, którzy chcą poszerzyć posiadaną już wiedzę z zakresu programowania, aczkolwiek mogą w nim także uczestniczyć odpowiednio umotywowani licealiści oraz studenci innych kierunków studiów prowadzonych przez uczelnię, np. fizyki, matematyki, a także niektórych kierunków artystycznych, adekwatnie do ich specyfiki i potrzeb.

Cel kursu:

1. Przedstawienie podstaw programowania z zakresu grafiki 2D i 3D wraz z niezbędną wiedzą teoretyczną.
2. Wprowadzenie do programowania animacji opartej na interpolacji i modelach fizycznych.
3. Przedstawienie technik modelowania i animacji obiektów 3D.
4. Nabyte umiejętności powinny pozwolić na tworzenie oprogramowania związanego z grafiką oraz modeli 3D wraz z ich animacją.

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z modułów tematycznych i winien odpowiadać 30 godzinom efektywnej pracy studenta na platformie. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać wszelkie możliwości jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, ilustracjami i zdjęciami, filmami szkoleniowymi, z możliwością zaliczania poszczególnych partii materiału w interaktywny sposób, możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie. Każdy wykład wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających wiedzę, słownika pojęć, odpowiedniej obróbki metodycznej, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych.

Kurs „Grafika komputerowa - Programowanie i animacja” winien składać się z następujących podtematów:

1. Wprowadzenie do Processingu
2. Programowanie grafiki 2D
3. Podstawy animacji opartej na interpolacji i modelach fizycznych

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



4. Programowanie grafiki interaktywnej
5. Tekst i jego własności
6. Obrazy i ich przetwarzanie
7. Programowanie grafiki 3D
8. Interakcja w grafice 3D
9. Wprowadzenie do programu Blender
10. Techniki modelowania kształtów
11. Teksturowanie i materiały
12. Podstawy animacji
13. Oświetlenie i rendering
14. Fizyka w programie Blender (symulacje)
15. Edytor sekwencji Video i zastosowania



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e-learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ D- „GLOBALNE PROBLEMY ŚRODOWISKA PRZYRODNICZEGO – zdarzenia o charakterze globalnym”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Internetowy kurs umożliwiający uczestniczącym w nim osobom poznanie podstawowych wiadomości na temat globalnych problemów środowiska przyrodniczego. Wykłady dostępne w module posłużą beneficjentom – studentom kierunku **GEOGRAFIA** w Uniwersytecie Śląskim, a więc winny zawierać treści zgodne z sylabusem opracowanym dla zainteresowanych ofertą specjalności wykładanych w Uniwersytecie Śląskim. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do studentów, którzy chcą poszerzyć posiadaną już wiedzę z kierunku GEOGRAFIA aczkolwiek mogą w nim także uczestniczyć odpowiednio umotywowani licealiści oraz studenci innych kierunków studiów prowadzonych przez uczelnię, a także niektórych kursów i studiów podyplomowych, adekwatnie do ich specyfiki i potrzeb.

Cel kursu:

1. Nabycie wiedzy i umiejętności oraz kompetencji społecznych pozwalających na identyfikację globalnych problemów środowiskowych (zagrożenia z kosmosu i rola ochronnych powłok Ziemi, deforestacja, desertyfikacja i erozja gleb, efekt cieplarniany i współczesne zmiany klimatyczne, ozon w atmosferze, zanieczyszczenie powietrza i wód, nadmiar i deficyt wody, skutki zjawisk sejsmicznych i tektonicznych, wykorzystanie surowców naturalnych, odpady, problem wyżywienia – aspekty przyrodnicze).
2. Rozpoznanie przyczyn i złożonych uwarunkowań problemów środowiskowych, określenie powiązań przyczynowo- skutkowych i przewidywanie skutków przyrodniczych i społeczno-gospodarczych zmian globalnych w różnych skalach czasowych.
3. Krytyczna analiza informacji na temat globalnych problemów środowiska przyrodniczego, pochodzących z różnych źródeł oraz zrozumienie znaczenia tych działań w sferze życia i działalności człowieka

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z modułów tematycznych (tematów) i winien odpowiadać **30 godzinom** efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy wykład wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających wiedzę, słownika pojęć, obróbki metodycznej, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać wszelkie możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, ilustracjami i zdjęciami, filmami szkoleniowymi, z możliwością zaliczania poszczególnych partii materiału w interaktywny sposób, możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie.



Kurs winien składać się z następujących 7 podtematów:

1. Uderzenia ciał niebieskich (katastrofy o charakterze globalnym i regionalnym)
2. Atmosfera – ochronna powłoka Ziemi
3. Deforestacja
4. Pustynnienie i erozja gruntów
5. Efekt cieplarniany (ze szczególnym uwzględnieniem roli dwutlenku węgla)
6. Współczesne zmiany klimatyczne
7. Ozon w atmosferze



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e- learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ E- „GLOBALNE PROBLEMY ŚRODOWISKA PRZYRODNICZEGO – aspekty regionalne”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Internetowy kurs umożliwiający uczestniczącym w nim osobom poznanie podstawowych wiadomości na temat globalnych problemów środowiska przyrodniczego. Wykłady dostępne w module posłużą beneficjentom – studentom kierunku **GEOGRAFIA** w Uniwersytecie Śląskim, a więc winny zawierać treści zgodne z sylabusem opracowanym dla zainteresowanych ofertą specjalności wykładanych w Uniwersytecie Śląskim. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do studentów, którzy chcą poszerzyć posiadaną już wiedzę z kierunku GEOGRAFIA aczkolwiek mogą w nim także uczestniczyć odpowiednio umotywowani licealiści oraz studenci innych kierunków studiów prowadzonych przez uczelnię, a także niektórych kursów i studiów podyplomowych, adekwatnie do ich specyfiki i potrzeb.

Cel kursu:

1. Nabycie wiedzy i umiejętności oraz kompetencji społecznych pozwalających na identyfikację globalnych problemów środowiskowych (zagrożenia z kosmosu i rola ochronnych powłok Ziemi, deforestacja, desertyfikacja i erozja gleb, efekt cieplarniany i współczesne zmiany klimatyczne, ozon w atmosferze, zanieczyszczenie powietrza i wód, nadmiar i deficyt wody, skutki zjawisk sejsmicznych i tektonicznych, wykorzystanie surowców naturalnych, odpady, problem wyżywienia – aspekty przyrodnicze).
2. Rozpoznanie przyczyn i złożonych uwarunkowań problemów środowiskowych, określenie powiązań przyczynowo- skutkowych i przewidywanie skutków przyrodniczych i społeczno-gospodarczych zmian globalnych w różnych skalach czasowych.
3. Krytyczna analiza informacji na temat globalnych problemów środowiska przyrodniczego, pochodzących z różnych źródeł oraz zrozumienie znaczenia tych działań w sferze życia i działalności człowieka

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z ośmiu modułów tematycznych (tematów) i winien odpowiadać **30 godzinom** efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy wykład wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających wiedzę, słownika pojęć, obróbki metodycznej, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać wszelkie możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, ilustracjami i zdjęciami, filmami szkoleniowymi, z możliwością zaliczania poszczególnych partii materiału w interaktywny sposób, możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie.



Kurs winien składać się z następujących 8 podtematów:

1. ENSO
2. Trzęsienia ziemi i wybuchy wulkanów
3. Zmiany ilościowe wód (nadmiar i deficyt wody)
4. Zmiany jakościowe wód
5. Zanieczyszczenie powietrza atmosferycznego
6. Surowce odnawialne i nieodnawialne (ze szczególnym uwzględnieniem surowców energetycznych)
7. Odpady – aspekty przyrodnicze. Globalne i regionalne konsekwencje wojen i katastrof.
8. Wyżywienie ludności na kuli ziemskiej – aspekty przyrodnicze



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e- learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ F- „E-LEKTORAT – język francuski”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Moduł e-learningowy „E-lektorat” stanowi komponent lektoratu języka obcego, umożliwia beneficjentom, studentom Uniwersytetu Śląskiego pełniejsze uczestnictwo w zajęciach z języka obcego oraz w perspektywie osiągnięcie optymalnego wyniku egzaminu końcowego z języka obcego poprzez lepsze opanowanie, utrwalenie i przeciwiczenie struktur gramatycznych oraz zakresu słownictwa, a także dodatkowo rozwijanie sprawności językowych na docelowym poziomie biegłości. Realizacja materiału zawartego w module przyczyni się do osiągnięcia docelowego poziomu biegłości językowej przez każdego studenta uczestniczącego w lektoracie. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy. Przewiduje się moduł z języka francuskiego (poziomy A1, A2, B1)

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do studentów, którzy muszą poszerzyć uzupełnić, utrwalić, poszerzyć wiedzę z zakresu gramatyki i leksyki studiowanego języka obcego na danym poziomie oraz rozwijać sprawności językowe, aby osiągnąć z powodzeniem zakładane efekty kształcenia w module Język obcy oraz osiągnąć właściwy poziom biegłości językowej w ramach studiów stacjonarnych i niestacjonarnych; adresatami mogą być też słuchacze prowadzonych przez uczelnię innych form kształcenia i dokształcania, takich jak kursy i studia podyplomowe, adekwatnie do ich specyfiki i potrzeb.

Cel kursu:

- Rozwijanie kompetencji językowych poprzez utrwalenie odpowiedniego dla danego poziomu języka zakresu gramatyczno-leksykalnego oraz rozwijanie sprawności językowych.
- Wspieranie autonomii w procesie uczenia się języka obcego oraz rozwijanie umiejętności uczenia się a także kompetencji informatycznych i podstawowych kompetencji społecznych.

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z 40 działów („tematów”) i winien odpowiadać 60 godzinom efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy temat będzie poświęcony osobnej kwestii gramatycznej i/lub leksykalnej, wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających stopień opanowania materiału, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać wszelkie możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, dźwiękowymi, filmowymi, w sposób możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie. Moduł powinien zawierać bogatą i różnorodną bazę pytań umożliwiającą tworzenie quizów złożonych z „Losowych pytań”. Zasoby gramatyczne, leksykalne, wyjaśnienia powinny mieć między innymi formę „Lekcji” z nie mniej niż 10 przejściami, w tym między innymi w formie klastera, z tabelami rozgałęzień pozwalającymi na wybór



ścieżki według preferowanego stylu uczenia się oraz z jednym quizem ściśle powiązany z lekcją w trybie interaktywnym z wieloma próbami z co najmniej trzema wskazówkami następującym po zakończeniu lekcji.

W ramach kursu powinny znaleźć się elementy budujące środowisko uczenia się poprzez wielostronną komunikację (student-student, student-nauczyciel, student-narzędzia), w tym między innymi poprzez precyzyjnie przygotowane informacje zwrotne w każdej składowej, nacisk na interaktywność oraz czytelne, jasne instrukcje do wszystkich aktywności. Aktywności powinny w części pozwalać na zintegrowane rozwijanie wszystkich sprawności językowych, powinny w dużym odzwierciedlać podejście zadaniowe i być osadzone w kontekście akademickim.

Kurs winien składać się z tematów obejmujących kluczowe elementy wiedzy systemowej (gramatyka i leksyka) języka francuskiego i odnoszących się to działań językowych mieszczących się w zakresie właściwym dla danego poziomu biegłości językowej określonego w Europejskim Opisie Kształcenia Językowego w taki sposób, aby kurs był kompatybilny pod względem treści i formy z zasadniczym lektorem realizowanym w formie tradycyjnej z możliwością nauczania hybrydowego.



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e-learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ G- „E-LEKTORAT – język angielski”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Moduł e-learningowy „E-lektorat” stanowi komponent lektoratu języka obcego, umożliwia beneficjentom, studentom Uniwersytetu Śląskiego pełniejsze uczestnictwo w zajęciach z języka obcego oraz w perspektywie osiągnięcie optymalnego wyniku egzaminu końcowego z języka obcego poprzez lepsze opanowanie, utrwalenie i przećwiczenie struktur gramatycznych oraz zakresu słownictwa, a także dodatkowo rozwijanie sprawności językowych na docelowym poziomie biegłości. Realizacja materiału zawartego w module przyczyni się do osiągnięcia docelowego poziomu biegłości językowej przez każdego studenta uczestniczącego w lektoracie. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy. Przewiduje się moduł z języka angielskiego (poziomy A2, B1, B2, C1)

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do studentów, którzy muszą poszerzyć uzupełnić, utrwalić, poszerzyć wiedzę z zakresu gramatyki i leksyki studiowanego języka obcego na danym poziomie oraz rozwijać sprawności językowe, aby osiągnąć z powodzeniem zakładane efekty kształcenia w module Język obcy oraz osiągnąć właściwy poziom biegłości językowej w ramach studiów stacjonarnych i niestacjonarnych; adresatami mogą być też słuchacze prowadzonych przez uczelnię innych form kształcenia i dokształcania, takich jak kursy i studia podyplomowe, adekwatnie do ich specyfiki i potrzeb.

Cel kursu:

- Rozwijanie kompetencji językowych poprzez utrwalenie odpowiedniego dla danego poziomu języka zakresu gramatyczno-leksykalnego oraz rozwijanie sprawności językowych.
- Wspieranie autonomii w procesie uczenia się języka obcego oraz rozwijanie umiejętności uczenia się a także kompetencji informatycznych i podstawowych kompetencji społecznych.

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z 40 działów („tematów”) i winien odpowiadać 60 godzinom efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy temat będzie poświęcony osobnej kwestii gramatycznej i/lub leksykalnej, wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających stopień opanowania materiału, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać wszelkie możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, dźwiękowymi, filmowymi, w sposób możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie. Moduł powinien zawierać bogatą i różnorodną bazę pytań umożliwiającą tworzenie quizów złożonych z „Losowych pytań”. Zasoby gramatyczne, leksykalne, wyjaśnienia powinny mieć między innymi formę „Lekcji” z nie mniej niż 10 przejściami, w tym między innymi w formie klastera, z tabelami rozgałęzień pozwalającymi na wybór



ścieżki według preferowanego stylu uczenia się oraz z jednym quizem ściśle powiązany z lekcją w trybie interaktywnym z wieloma próbami z co najmniej trzema wskazówkami następującym po zakończeniu lekcji.

W ramach kursu powinny znaleźć się elementy budujące środowisko uczenia się poprzez wielostronną komunikację (student-student, student-nauczyciel, student-narzędzia), w tym między innymi poprzez precyzyjnie przygotowane informacje zwrotne w każdej składowej, nacisk na interaktywność oraz czytelne, jasne instrukcje do wszystkich aktywności. Aktywności powinny w części pozwalać na zintegrowane rozwijanie wszystkich sprawności językowych, powinny w dużym odzwierciedlać podejście zadaniowe i być osadzone w kontekście akademickim.

Kurs winien składać się z tematów obejmujących kluczowe elementy wiedzy systemowej (gramatyka i leksyka) języka angielskiego i odnoszących się to działań językowych mieszczących się w zakresie właściwym dla danego poziomu biegłości językowej określonego w Europejskim Opisie Kształcenia Językowego w taki sposób, aby kurs był kompatybilny pod względem treści i formy z zasadniczym lektorem realizowanym w formie tradycyjnej z możliwością nauczania hybrydowego.



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e-learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ H- E-LEKTORAT – język hiszpański

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Moduł e-learningowy „E-lektorat” stanowi komponent lektoratu języka obcego, umożliwia beneficjentom, studentom Uniwersytetu Śląskiego pełniejsze uczestnictwo w zajęciach z języka obcego oraz w perspektywie osiągnięcie optymalnego wyniku egzaminu końcowego z języka obcego poprzez lepsze opanowanie, utrwalenie i przećwiczenie struktur gramatycznych oraz zakresu słownictwa, a także dodatkowo rozwijanie sprawności językowych na docelowym poziomie biegłości. Realizacja materiału zawartego w module przyczyni się do osiągnięcia docelowego poziomu biegłości językowej przez każdego studenta uczestniczącego w lektoracie. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy. Przewiduje się moduł z języka hiszpańskiego (poziomy A1, A2, B1) .

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do studentów, którzy muszą poszerzyć uzupełnić, utrwalić, poszerzyć wiedzę z zakresu gramatyki i leksyki studiowanego języka obcego na danym poziomie oraz rozwijać sprawności językowe, aby osiągnąć z powodzeniem zakładane efekty kształcenia w module Język obcy oraz osiągnąć właściwy poziom biegłości językowej w ramach studiów stacjonarnych i niestacjonarnych; adresatami mogą być też słuchacze prowadzonych przez uczelnię innych form kształcenia i dokształcania, takich jak kursy i studia podyplomowe, adekwatnie do ich specyfiki i potrzeb.

Cel kursu:

- Rozwijanie kompetencji językowych poprzez utrwalenie odpowiedniego dla danego poziomu języka zakresu gramatyczno-leksykalnego oraz rozwijanie sprawności językowych.
- Wspieranie autonomii w procesie uczenia się języka obcego oraz rozwijanie umiejętności uczenia się a także kompetencji informatycznych i podstawowych kompetencji społecznych.

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z 40 działów („tematów”) i winien odpowiadać 60 godzinom efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy temat będzie poświęcony osobnej kwestii gramatycznej i/lub leksykalnej, wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających stopień opanowania materiału, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać wszelkie możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, dźwiękowymi, filmowymi, w sposób możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie. Moduł powinien zawierać bogatą i różnorodną bazę pytań umożliwiającą tworzenie quizów złożonych z „Losowych pytań”. Zasoby gramatyczne, leksykalne, wyjaśnienia powinny mieć między innymi formę „Lekcji” z nie mniej niż 10 przejściami, w tym między innymi w formie klastera, z tabelami rozgałęzień pozwalającymi na wybór ścieżki według preferowanego stylu uczenia się oraz z jednym quizem ściśle powiązany z lekcją w trybie interaktywnym z wieloma próbami z co najmniej trzema wskazówkami następującym po zakończeniu lekcji.

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



W ramach kursu powinny znaleźć się elementy budujące środowisko uczenia się poprzez wielostronną komunikację (student-student, student-nauczyciel, student-narzędzia), w tym między innymi poprzez precyzyjnie przygotowane informacje zwrotne w każdej składowej, nacisk na interaktywność oraz czytelne, jasne instrukcje do wszystkich aktywności. Aktywności powinny w części pozwalać na zintegrowane rozwijanie wszystkich sprawności językowych, powinny w dużym odzwierciedlać podejście zadaniowe i być osadzone w kontekście akademickim.

Kurs winien składać się z tematów obejmujących kluczowe elementy wiedzy systemowej (gramatyka i leksyka) języka hiszpańskiego i odnoszących się to działań językowych mieszczących się w zakresie właściwym dla danego poziomu biegłości językowej określonego w Europejskim Opisie Kształcenia Językowego w taki sposób, aby kurs był kompatybilny pod względem treści i formy z zasadniczym lektorem realizowanym w formie tradycyjnej z możliwością nauczania hybrydowego.



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e-learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ I- „E-LEKTORAT – język niemiecki”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Moduł e-learningowy „E-lektorat” stanowi komponent lektoratu języka obcego, umożliwia beneficjentom, studentom Uniwersytetu Śląskiego pełniejsze uczestnictwo w zajęciach z języka obcego oraz w perspektywie osiągnięcie optymalnego wyniku egzaminu końcowego z języka obcego poprzez lepsze opanowanie, utrwalenie i przećwiczenie struktur gramatycznych oraz zakresu słownictwa, a także dodatkowo rozwijanie sprawności językowych na docelowym poziomie biegłości. Realizacja materiału zawartego w module przyczyni się do osiągnięcia docelowego poziomu biegłości językowej przez każdego studenta uczestniczącego w lektoracie. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy. Przewiduje się moduł z języka niemieckiego (poziomy A1, A2, B1).

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do studentów, którzy muszą poszerzyć uzupełnić, utrwalić, poszerzyć wiedzę z zakresu gramatyki i leksyki studiowanego języka obcego na danym poziomie oraz rozwijać sprawności językowe, aby osiągnąć z powodzeniem zakładane efekty kształcenia w module Język obcy oraz osiągnąć właściwy poziom biegłości językowej w ramach studiów stacjonarnych i niestacjonarnych; adresatami mogą być też słuchacze prowadzonych przez uczelnię innych form kształcenia i dokształcania, takich jak kursy i studia podyplomowe, adekwatnie do ich specyfiki i potrzeb.

Cel kursu:

- Rozwijanie kompetencji językowych poprzez utrwalenie odpowiedniego dla danego poziomu języka zakresu gramatyczno-leksykalnego oraz rozwijanie sprawności językowych.
- Wspieranie autonomii w procesie uczenia się języka obcego oraz rozwijanie umiejętności uczenia się a także kompetencji informatycznych i podstawowych kompetencji społecznych.

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z 40 działów („tematów”) i winien odpowiadać 60 godzinom efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy temat będzie poświęcony osobnej kwestii gramatycznej i/lub leksykalnej, wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających stopień opanowania materiału, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać wszelkie możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, dźwiękowymi, filmowymi, w sposób możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie. Moduł powinien zawierać bogatą i różnorodną bazę pytań umożliwiającą tworzenie quizów złożonych z „Losowych pytań”. Zasoby gramatyczne, leksykalne, wyjaśnienia powinny mieć między innymi formę „Lekcji” z nie mniej niż 10 przejściami, w tym między innymi w formie klastera, z tabelami rozgałęzień pozwalającymi na wybór ścieżki według preferowanego stylu uczenia się oraz z jednym quizem ściśle powiązany z lekcją w trybie interaktywnym z wieloma próbami z co najmniej trzema wskazówkami następującym po zakończeniu lekcji. W

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy
Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

ramach kursu powinny znaleźć się elementy budujące środowisko uczenia się poprzez wielostronną komunikację (student-student, student-nauczyciel, student-narzędzia), w tym między innymi poprzez precyzyjnie przygotowane informacje zwrotne w każdej składowej, nacisk na interaktywność oraz czytelne, jasne instrukcje do wszystkich aktywności. Aktywności powinny w części pozwalać na zintegrowane rozwijanie wszystkich sprawności językowych, powinny w dużym odzwierciedlać podejście zadaniowe i być osadzone w kontekście akademickim.

Kurs winien składać się z tematów obejmujących kluczowe elementy wiedzy systemowej (gramatyka i leksyka) języka niemieckiego i odnoszących się to działań językowych mieszczących się w zakresie właściwym dla danego poziomu biegłości językowej określonego w Europejskim Opisie Kształcenia Językowego w taki sposób, aby kurs był kompatybilny pod względem treści i formy z zasadniczym lektorem realizowanym w formie tradycyjnej z możliwością nauczania hybrydowego.



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e- learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ J- „NIE TAKI ERASMUS STRASZNY... - KRAJE FRANCUSKIEGO OBSZARU JĘZYKOWEGO”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Internetowy kurs pozwalający użytkownikom na zapoznanie się z podstawowymi elementami cywilizacyjno-kulturowymi krajów będących celem wyjazdów w ramach programu Erasmus.. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy.

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do studentów Uniwersytetu Śląskiego planujących wyjazd w ramach programu Erasmus , którzy, posiadając już niezbędne przygotowanie językowe, pragną wzbogacić swoje wiadomości o informacje cywilizacyjno-kulturowe związane z wybranym krajem docelowym, które mają na celu ułatwienie adaptacji oraz lepszego funkcjonowania w nowej rzeczywistości językowo-kulturowej.

Cel kursu:

1. Wykształcenie postawy otwartości wobec różnorodności językowo-kulturowej.
2. Zapoznanie odbiorców z podstawowymi informacjami cywilizacyjno-kulturowymi na temat krajów będących celem wyjazdów w ramach programu Erasmus.

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z dziewięciu modułów tematycznych (tematów) i winien odpowiadać 30 godzinom efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy moduł wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających wiedzę, słownika pojęć, obróbki metodycznej, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, ilustracjami i zdjęciami, filmami szkoleniowymi, z możliwością zaliczania poszczególnych partii materiału w interaktywny sposób, możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie.

Kurs winien składać się z następujących 9 podtematów:

1. Informacje geograficzne oraz geopolityczne na temat krajów francuskiego obszaru językowego.
2. Funkcjonowanie systemu pomocy społecznej oraz jego zakres w krajach francuskiego obszaru językowego.
3. Funkcjonowanie systemu opieki medycznej oraz jego zakres w krajach francuskiego obszaru językowego.
4. Funkcjonowanie systemu szkolnictwa w krajach francuskiego obszaru językowego.
5. Porównanie zwyczajów grzecznościowych obowiązujących w kulturze krajów francuskiego obszaru językowego.



UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy
Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

6. Charakterystyka sfery religijnej w krajach francuskiego obszaru językowego.
7. Święta i zwyczaje świąteczne w krajach francuskiego obszaru językowego.
8. Charakterystyka najpopularniejszych imprez i wydarzeń kulturalnych w krajach francuskiego obszaru językowego.
9. Dziedzictwo narodowe i kulturowe krajów francuskiego obszaru językowego.



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e- learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ K- „NIE TAKI ERASMUS STRASZNY... - KRAJE ANGIELSKIEGO OBSZARU JĘZYKOWEGO”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Internetowy kurs pozwalający użytkownikom na zapoznanie się z podstawowymi elementami cywilizacyjno-kulturowymi krajów będących celem wyjazdów w ramach programu Erasmus.. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy.

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do studentów Uniwersytetu Śląskiego planujących wyjazd w ramach programu Erasmus , którzy, posiadając już niezbędne przygotowanie językowe, pragną wzbogacić swoje wiadomości o informacje cywilizacyjno-kulturowe związane z wybranym krajem docelowym, które mają na celu ułatwienie adaptacji oraz lepszego funkcjonowania w nowej rzeczywistości językowo-kulturowej.

Cel kursu:

1. Wykształcenie postawy otwartości wobec różnorodności językowo-kulturowej.
2. Zapoznanie odbiorców z podstawowymi informacjami cywilizacyjno-kulturowymi na temat krajów będących celem wyjazdów w ramach programu Erasmus.

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z dziewięciu modułów tematycznych (tematów) i winien odpowiadać 30 godzinom efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy moduł wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających wiedzę, słownika pojęć, obróbki metodycznej, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, ilustracjami i zdjęciami, filmami szkoleniowymi, z możliwością zaliczania poszczególnych partii materiału w interaktywny sposób, możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie.

Kurs winien składać się z następujących 9 podtematów:

1. Informacje geograficzne oraz geopolityczne na temat krajów angielskiego obszaru językowego.
2. Funkcjonowanie systemu pomocy społecznej oraz jego zakres w krajach angielskiego obszaru językowego.
3. Funkcjonowanie systemu opieki medycznej oraz jego zakres w krajach angielskiego obszaru językowego.
4. Funkcjonowanie systemu szkolnictwa w krajach angielskiego obszaru językowego.
5. Porównanie zwyczajów grzecznościowych obowiązujących w kulturze krajów angielskiego obszaru językowego.
6. Charakterystyka sfery religijnej w krajach angielskiego obszaru językowego.

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



7. Święta i zwyczaje świąteczne w krajach angielskiego obszaru językowego.
8. Charakterystyka najpopularniejszych imprez i wydarzeń kulturalnych w krajach angielskiego obszaru językowego.
9. Dziedzictwo narodowe i kulturowe krajów angielskiego obszaru językowego.



OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e- learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ L „NIE TAKI ERASMUS STRASZNY... - KRAJE HISZPAŃSKIEGO OBSZARU JĘZYKOWEGO”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Internetowy kurs pozwalający użytkownikom na zapoznanie się z podstawowymi elementami cywilizacyjno-kulturowymi krajów będących celem wyjazdów w ramach programu Erasmus.. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy.

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do studentów Uniwersytetu Śląskiego planujących wyjazd w ramach programu Erasmus , którzy, posiadając już niezbędne przygotowanie językowe, pragną wzbogacić swoje wiadomości o informacje cywilizacyjno-kulturowe związane z wybranym krajem docelowym, które mają na celu ułatwienie adaptacji oraz lepszego funkcjonowania w nowej rzeczywistości językowo-kulturowej.

Cel kursu:

1. Wykształcenie postawy otwartości wobec różnorodności językowo-kulturowej.
2. Zapoznanie odbiorców z podstawowymi informacjami cywilizacyjno-kulturowymi na temat krajów będących celem wyjazdów w ramach programu Erasmus.

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z dziewięciu modułów tematycznych (tematów) i winien odpowiadać 30 godzinom efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy moduł wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających wiedzę, słownika pojęć, obróbki metodycznej, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, ilustracjami i zdjęciami, filmami szkoleniowymi, z możliwością zaliczania poszczególnych partii materiału w interaktywny sposób, możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie.

Kurs winien składać się z następujących podtematów:

1. Informacje geograficzne oraz geopolityczne na temat krajów hiszpańskiego obszaru językowego.
2. Funkcjonowanie systemu pomocy społecznej oraz jego zakres w krajach hiszpańskiego obszaru językowego.
3. Funkcjonowanie systemu opieki medycznej oraz jego zakres w krajach hiszpańskiego obszaru językowego.
4. Funkcjonowanie systemu szkolnictwa w krajach hiszpańskiego obszaru językowego.
5. Porównanie zwyczajów grzecznościowych obowiązujących w kulturze krajów hiszpańskiego obszaru językowego.
6. Charakterystyka sfery religijnej w krajach hiszpańskiego obszaru językowego.
7. Święta i zwyczaje świąteczne w krajach hiszpańskiego obszaru językowego.



8. Charakterystyka najpopularniejszych imprez i wydarzeń kulturalnych w krajach hiszpańskiego obszaru językowego.
9. Dziedzictwo narodowe i kulturowe krajów hiszpańskiego obszaru językowego.



Załącznik nr 2Ł do SIWZ nr DZP.381.39.2013.UG

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Wykonanie modułów e- learningowych dla potrzeb dydaktycznych Uniwersytetu Śląskiego”

CZĘŚĆ Ł- „NIE TAKI ERASMUS STRASZNY... - KRAJE NIEMIECKIEGO OBSZARU JĘZYKOWEGO”

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia:

Internetowy kurs pozwalający użytkownikom na zapoznanie się z podstawowymi elementami cywilizacyjno-kulturowymi krajów będących celem wyjazdów w ramach programu Erasmus.. Materiały powinny zostać umieszczone na platformie kształcenia na odległość Moodle projektu UPGOW – Uniwersytet Partnerem Gospodarki Opartej na Wiedzy.

Adresaci kursu:

Kurs skierowany jest do studentów Uniwersytetu Śląskiego planujących wyjazd w ramach programu Erasmus , którzy, posiadając już niezbędne przygotowanie językowe, pragną wzbogacić swoje wiadomości o informacje cywilizacyjno-kulturowe związane z wybranym krajem docelowym, które mają na celu ułatwienie adaptacji oraz lepszego funkcjonowania w nowej rzeczywistości językowo-kulturowej.

Cel kursu:

1. Wykształcenie postawy otwartości wobec różnorodności językowo-kulturowej.
2. Zapoznanie odbiorców z podstawowymi informacjami cywilizacyjno-kulturowymi na temat krajów będących celem wyjazdów w ramach programu Erasmus.

Struktura kursu z punktu widzenia metodyki e-learningu:

Kurs składa się z dziewięciu modułów tematycznych (tematów) i winien odpowiadać 30 godzinom efektywnej pracy studenta na platformie. Każdy moduł wymaga odpowiedniego wprowadzenia, pretestów i testów sprawdzających wiedzę, słownika pojęć, obróbki metodycznej, zróżnicowanych materiałów dydaktycznych. Kurs powinien spełniać standardy uniwersyteckie i zostać przedstawiony w jak najatrakcyjniejszy sposób: uwzględniać możliwości, jakie dają składowe platformy kształcenia na odległość, z licznymi elementami graficznymi, ilustracjami i zdjęciami, filmami szkoleniowymi, z możliwością zaliczania poszczególnych partii materiału w interaktywny sposób, możliwie jak najbardziej zróżnicowany i przyjazny dydaktycznie.

Kurs winien składać się z następujących podtematów:

1. Informacje geograficzne oraz geopolityczne na temat krajów niemieckiego obszaru językowego.
2. Funkcjonowanie systemu pomocy społecznej oraz jego zakres w krajach niemieckiego obszaru językowego.
3. Funkcjonowanie systemu opieki medycznej oraz jego zakres w krajach niemieckiego obszaru językowego.
4. Funkcjonowanie systemu szkolnictwa w krajach niemieckiego obszaru językowego.
5. Porównanie zwyczajów grzecznościowych obowiązujących w kulturze krajów niemieckiego obszaru językowego.
6. Charakterystyka sfery religijnej w krajach niemieckiego obszaru językowego.
7. Świąta i zwyczaje świąteczne w krajach niemieckiego obszaru językowego.
8. Charakterystyka najpopularniejszych imprez i wydarzeń kulturalnych w krajach niemieckiego obszaru językowego.
9. Dziedzictwo narodowe i kulturowe krajów niemieckiego obszaru językowego.

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego